

تحليل وسائل تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية بمعهد البركة في سيمالونجون سومطرة الشمالية

Abdul Rahman¹

¹Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, STAI As-Sunnah Deli Serdang,
e-mail: abdulrahman3apr@gmail.com

Histori Naskah

Diserahkan:
20-01-2025

Direvisi:
05-02-2025

Diterima:
09-02-2025

مستخلص

الطريقة البحثية المستخدمة هي البحث الوصفي الميداني وطريقة جمع البيانات بالملاحظة والمقابلة والتوثيق. وطريقة تحليل البيانات هي طريقة -ميليس وهوبيرمين- يعني تخفيض البيانات وعرضها واستنتاج البيانات. تهدف هذه الدراسة إلى لمعرفة الوسائل التي يستخدمها المعلم في التعليم، لمعرفة كيفية استخدام وسائل التعليمية في معهد البركة الحديث، لمعرفة استجابة المعلمين والطلاب لوسائل التعليم المستخدمة في تعليم اللغة العربية. والنتيجة في هذا البحث هي الأول أن الوسائل المستخدمة للتعليم هي: السبورة، الكتب المدرسية، أجهزة العرض، ومكبرات الصوت، الحاسب، والوسائل. والثاني أن كيفية استخدامها هي (1) السبورة، حيث يكتب المعلم المادة التعليمية على السبورة وماذا لو كان هناك طلاب لا يفهمون الدرس فيعطي المعلم أيضًا المثال عن طريق الكتابة على السبورة. (2) الكتب المدرسية، حيث يطلب المعلم من الطلاب قراءة المواد وإعادة كتابتها في دفاتر الملاحظات الخاصة بهم. (3) جهاز العرض، يوجه المعلم الطلاب إلى قراءة المواد من خلال جهاز العرض، ثم يخبرهم الطلاب ان يتقدمون إلى الامام بما يفهمونهم من المواد المعروضة على جهاز العرض. (4) مكبر الصوت، يبدأ المعلم الدرس بعرض قصة عربية ويستمع الطلاب بعناية ، وبعد ذلك يوجه المدرس الطلاب لكتابة ملخص القصة في دفتر ملاحظاتهم. (5) الحاسب، أما بالنسبة لاستخدام الحاسب فهو يستخدم فقط لتوصيل شاشة الكمبيوتر او الحاسب ليتم عرضها على جهاز العرض. الثالث أن الصعوبات التي يواجهها المعلم في التدريس باستخدام الوسائل هي الاستخدام المحدود للوسائل في تعليم اللغة العربية، عدم قدرة المعلم على استخدام الوسائل في التعليم، انقطاع التيار الكهربائي المتكرر أثناء عملية التعليم. وسائل التعليم، اللغة العربية

الكلمة الأساسية :

ABSTRACT

The research method used is field descriptive research and the method of data collection by observation, interview and documentation. The method of data analysis is the Millis-Hubermin method, which means data reduction, presentation and data inference. . This study aims to find out the means used by the teacher in education, to know how to use the teaching methods in the Al Baraka Modern Institute, to know the response of teachers and students to the means of education used in teaching Arabic. The result of this research is that the means used for teaching are: blackboards, textbooks, projectors, speakers, computers, and means. The second is that how to use it is 1) the blackboard, where the teacher writes the educational material on the board and what if there are students who do not understand the lesson, the teacher also gives an example by writing on the board. 2) Textbooks, where the teacher asks students to read materials and rewrite them in their notebooks. 3) The projector, the teacher directs the students to read the material through the projector, and then tells the students to move forward with what they understand from the materials displayed on the projector. 4) speaker, The teacher starts the lesson by presenting an Arabic story and the students listen carefully, after which the teacher instructs the students to write the summary of the story in their notebook. 5) The computer, as for the use of the computer, it is used only to connect the computer screen or computer to be displayed on the projector. Third, the difficulties faced by teachers in teaching using means are the limited use of means in teaching Arabic, the teacher's inability to use means in education, and frequent power outages during the education process.

Keywords : Arabic Language Learning Media, Arabic Language

Corresponding Author : Abdul Rahman, STAI As-Sunnah Deli Serdang, Jl. Medan-Tanjung Morawa Km. 13 Gang Darmo, Desa Bangun Sari, Kec. Tanjung Morawa, Kab. Deli Serdang, Sumatera Utara, Indonesia. 20362, e-mail: abdulrahman3apr@gmail.com

مقدمة

التعليم هو جهد واعٍ لخلق جو تعليمي وعملية تعليم بحيث يطور الطلاب بنشاط إمكاناتهم للحصول على القدرة، الدين، السيطرة، الذكاء، والشخصية النبيلة، والمهارات التي يحتاجها. هذا يدل على أن التعليم هو نشاط واعٍ يتم تنفيذه عن عمد لاستكشاف إمكانات الفرد واكتساب المعرفة. الأنشطة التي تهدف إلى استكشاف إمكانات الطلاب وزيادة معرفة الطلاب حتى يصبحوا بشرًا يتمتعون بمزيد من الشخصية والجودة في الحياة¹.

مع مرور الوقت، تطورت العلوم والتكنولوجيا أيضًا. تطور العلوم والتكنولوجيا أكثر تعقيدًا يومًا بعد يوم. بشكل مباشر أو غير مباشر تأثير كبير على العديد من جوانب الحياة البشرية. أحد جوانب الحياة البشرية التي تتأثر بتطور العلوم والتكنولوجيا هو جانب التعليم. يتأثر نجاح الطالب في التعليم بعدة عوامل منها: المعلمون واستراتيجيات ونماذج التعلم ووسائل التعليم والبنية التحتية التي تدعم نجاح التعليم. يمكن أن تكون عملية التعلم ناجحة إذا كان المعلم كمرسل للرسالة يمكنه نقل المواد التعليمية جيدًا للطلاب كمتلقي للرسالة، ووسائل التعليم بمثابة رُسُل من المعلمين إلى الطلاب يمكن أن يؤدي استخدام الوسائل في عملية التعليم إلى زيادة حماس الطلاب في التعليم وفهم أفضل للمواد المقدمة. ووسائل التعليمية هي أي شيء يمكنه نقل الرسائل، ويمكن أن تحفز العقل، مشاعر، وقدرات الطلاب حتى يتمكنوا من تشجيع عملية التعليم لدى الطلاب من أجل تحقيق أهداف التعليم.

إذا لم يستخدم المعلم وسائل تعليمية ممتعة، فسيكون التعليم مملًا لأنه يركز فقط على الكتاب المصدر ويقل دافع الأطفال أثناء التعليم. يجب على المعلمين استخدام وسائل التعليم في عملية التدريس والتعليم حتى يتمكنوا من زيادة دافع الطلاب في التعلم. دور وسائل التعليم مهم جدا في عملية التعليم، باستخدام وسائل التعليم، ستجعل التعليم أكثر إثارة للاهتمام وستكون الرسالة التي يتم نقلها للطلاب أكثر سهولة في فهمها من قبل الطلاب.

استخدام وسائل التعلم مهم جدا كما ذكرت نهى سوجانة هي تقول ستكون المواد التعليمية أكثر وضوحًا من حيث المعنى حتى يتمكن الطلاب من فهمها بشكل أفضل وتمكين الطلاب من إتقان أهداف التعلم بشكل أفضل، طريقة سيكون التدريس أكثر تنوعًا، لا يشعرون بالملل والمعلمين لا تنفذ الطاقة، خاصة عندما يقوم المعلم بالتدريس كل ساعة دراسية².

معهد البركة هو معهد حديث وقع بسيمالونجون سومطرة الشمالية، وهو معهد علم فيه اللغة العربية ويندرج فيه من المدرسة (المدرسة المتوسطة والمدرسة الثانوية). وفي هذا البحث اختار الباحث مجتمع البحث في المدرسة الثانوية. أما سبب أخذ الباحث لمعهد البركة لمكان للبحث يعني: لقد أجرى الباحث ملاحظة ومقابلة في ذلك المعهد ورأى الباحث أن الطلاب في ذلك المعهد يتحدثون باللغة العربية أثناء التعلم وخارجه، ويستخدمون لغتهم اليومية باللغة العربية. لقد تواصل الباحث بشكل مباشر باللغة العربية مع طلاب المعهد البركة لذلك يمكن القول أن طلاب معهد البركة لديهم مهارة جيدة في اللغة العربية.

بناء على هذا أراد الباحث أن يحل بعض المشاكل، وأراد الباحث أن يبحث عن وسائل الذي استخدم المعلم في تعليم اللغة العربية. ولذلك يقوم الباحث بإجراء البحث بالموضوع "تحليل وسائل تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية بمعهد البركة في سيمالونجون سومطرة الشمالية".

هذا البحث تمثل البحث طندي تاستيون (القضايا في استعمال الوسائل التعليمية في التعليم اللغة العربية الصف الثاني بمعهد هداية الله تانجونج موروا ديلي سيردانج) قام بهذا البحث طندي تاستيون هو كان طالب في هذه الجامعة، قام بهذا البحث لنيل الشهادة المرحلة الجامعة بكلية التربية الجامعة الإسلامية دالي سرداج، سومطرة الشمالية، في سنة 2016/2017 هـ. و فرق بين هذا البحث الذي قام به الباحث أن الباحث الأول يتكلم عن القضايا في استعمال الوسائل التعليمية في التعليم اللغة العربية، أما هذه البحث فيتكلم عن الوسائل المستخدمة المدرسون في التعليم اللغة العربية بمعهد البركة في سيمالونجون سومطرة الشمالية.

¹ Undang Undang No. 20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional Dalam Pasal 1 No 1

² Nana Sudjana, *Media Pembelajaran*, (Cet. I; Jakarta: Rineka Cipta, 1990), h. 37.

ويتمثل أيضا ببحث هدايتون المنفعة (تطوير وسائل تعلم اللغة العربية للمهارات قراءة طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة سيمارانج) قام بهذا البحث هدايتون المنفعة هي الطالبة كلية اللغة العربية سيمارانج في السنة 2017. فرق بين هذا البحث الذي قام به الباحث أن يتكلم عن تطوير وسائل تعلم اللغة العربية للمهارات قراءة، أما هذه البحث فيتكلم عن الوسائل المستخدمة المدرسون في التعليم اللغة العربية بمعهد البركة في سيمالونجون سومطرة الشمالية.

وأخير ببحث يوليسا أندرياني (تأثير استخدام الوسائل التعليمية على نتائج تعليم الطلاب في المدرسة المتوسطة الحكومية مراكسة أجي تولن باون) قام بهذا البحث يوليسا أندرياني، هي الطالبة في كلية تربية الإسلامية في السنة 2017، فرق بين هذا البحث الذي قام به الباحث أن يتكلم عن تأثير استخدام الوسائل التعليمية على نتائج تعليم الطلاب أما هذه البحث فيتكلم عن الوسائل المستخدمة المدرسون في التعليم اللغة العربية بمعهد البركة في سيمالونجون سومطرة الشمالية.

الوسائل التعليمية

اختلف علماء التربية في مفهوم الوسائل التعليمية، وهذا الاختلاف راجع في الأساس لاختلاف المسمى فلم يتفقوا على إطلاق مصطلح الوسائل التعليمية بل اختلفوا فيه والسبب وراء ذلك هو تعدد مسمى فيطلق عليها "وسائل الإيضاح، الوسائل البصرية، الوسائل السم، الوسائل العينية، الوسائل التعليمية، تكنولوجيا التعليم"³. وهذا الاختلاف في التسمية ينتج فيه اختلاف في المفهوم.

فهناك من عرفها على أنها "مجموعة من الخبرات والمواد والأدوات التي يستخدمها المعلم لنقل المعلومات إلى ذهن التلميذ سواء داخل الصف الدراسي أو خارجه بهدف تحسين التعليم، الذي يعتبر التلميذ النقطة الأساسية"⁴. ولهذا يمكن القول بأن الوسائل التعليمية تشمل كل الأجهزة والأدوات والمواد التي يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعلم، بينما عرفها آخرون على أنها "الأدوات والطرائق التعليمية التي تتيح للمدرس أن يعلم عددا أكبر من التلاميذ تعليما أفضل وأسرع وبأقل جهد"⁵. وهي تشمل "كافة الأدوات والأجهزة التي يستعين بها المعلم تحقيق الأهداف التربوية في عملية التعليم والتعلم"⁶. واختلاف المفهوم في الدراسات العربية لا تقتصر على الوسائل التعليمية بل يشمل العديد من المفاهيم وفي مختلف الميادين والعلوم.

ويمكننا أن نستنتج من اختلاف الرأي في تسمية هذه الوسيلة التعليمية أن الوسيلة التعليمية هي ما يلجأ إليه المدرس من أدوات وأجهزة و مواد لتسهيل عملية التعلم والتعليم وتحسينها وتعزيزها.

وظيفة الوسائل التعليمية

في البداية أن الوسائل التعليمية لا يخدم سوى أداة في أنشطة التعليم في شكل من الاقتراحات التي يمكن أن توفر تجربة بصرية لدراسة الطلاب في الخارج من أجل تشجيع الدافع وتوضيح وبسيط مفاهيم. وبالتالي يمكن للوسائل التعليمية خدمة لتعزيز الاستيعاب والاحتفاظ الأطفال نحو مواد التعليم.

أنواع وسائل التعليم

تنقسم الوسائل التعليمية إلى ثلاثة أقسام في المجمل. الأول، فيما يمكن أن تسمع إليها الأذن كالمزياع، والقرس، والتسجيل الصوتية، والثانية، فيما يمكن أن تبصر العين كاكتاب، والسورة، والجرائد، والجملات وغير ذلك. والثالثة فيم يمكن أن تسمع الأذن وأن تبصر بالعين كالتلفاز، والصورة المتحركة والحاسوب وغير ذلك. هذه تناسب مع ما قسم نايف محمود معروف في كتابه خصائص العربية وطرائق تدريسها. فقد كتب فيه أن الوسيلة التعليمية تنقسم إلى⁷:

³ أحمد عيسى داود، أصول التدريس النظري والعملي، (دار يافا العلمية، عمان، الأردن: 2014)، ص. 65

⁴ سمير جلوب، الوسائل التعليمية، دار من المحيط إلى الخليج، (المملكة الأردنية الهاشمية: 2017)، ص. 7

⁵ ابن يزيح نذير، ملفات سيكولوجية تعليمية، (دار هوم: الجزائر: 2010)، ص. 110

⁶ جمال بن ابراهيم القرش، مهارات التدريس الفعال، (النجاح للكتاب للنشر والتوزيع: الجزائر، 2016)، ص. 107

⁷ بشير عبد الرحيم الكلوب، وسائل التعليمية إعدادها وطرق استخدامها. (بيروت: دار إحياء العلوم، 1987)، ص. 27-28

أ) الوسائل البصرية وهي التي يستفاد عن طريق نافذة العين
 ب) الوسائل السمعية وهي التي يستفاد عن طريق نافذة الأذن
 ج) الوسائل السمعية والبصرية وهي التي يستفاد عن طريق نافذة العين و الأذن معا.
 وقال ابن الخولي لوسائل ثلاثة أنواع، وهي:

أ) الوسيلة السمعية *audio* مثل المذياع.
 ب) الوسيلة البصرية *visual* مثل الصور.
 ت) الوسائل السمعية والبصرية *visual audio* مثل الأفلام.
 تالخص الباحث أن انواع وسائل التعليمية منها: الوسائل البصرية، الوسائل السمعية، الوسائل السمعية والبصرية. لكي تتجح هذه الوسائل في تأدية وظيفتها التربوية، ينبغي أن تتوافر فيها الشروط، وقد ذكر الدكتور نايف معروف يف كتابة الشروط التالية⁸:
 أ) أن تكون منتمية الأهداف التربوية النابعة من ثقافة الأمة وحضارتها.
 ب) أن تكون محققة للهدف المباشر الذي يستخدم من أجله.
 ت) أن تراعي خصائص الدارسين الجسدية والنفسية والعقلية.

فوائد استخدام الوسائل التعليمية

أ) وسائل التعلم لديها كثيرة من الفوائد الآتية⁹:

أ) لجذب انتباه الطلاب
 ب) للتغلب على قيود المعلومات
 يمكن أن يجذب استخدام وسائل التعلم انتباه الطلاب، مع عرض الألوان أو الأشكال ، ومن المتوقع أن تكون مقدمة لفضول الطلاب حول المواد المقدمة.
 ت) يمكن لوسائل التعليم التغلب على القيود في صعوبة فهم الدرس، عندما يتعذر فهم مادة، أو يصعب العثور على أمثلة فيمكن استخدام الوسائل التعليم كوسيط لتسهيل التعلم للطلاب.
 ث) جعل التعلم أكثر تفاعلية
 يمكن أن يؤدي استخدام الوسائل إلى جعل التعليم أكثر تفاعلية. سيؤدي استخدام وسائل التعليم إلى دعم الاتصال الفعال ثنائي الاتجاه بين المعلمين والطلاب. لذلك يمكن الاستنتاج أن استخدام الوسائل مفيد للغاية. بدون وسائل التعليم، ينتهي الأمر بالمعلم إلى التحدث في اتجاه واحد مثل المحاضرة. هذا، بالطبع سيجعل الطلاب يشعرون بالملل، بحيث يشعر أن التعلم أقل من الأمثل.

شروط الوسائل التعليمية

لكي تؤدي الوسيلة دورها في عملية التعليم بشكل فعال لابد من مراعاة الأمور التالية عند اختيار الوسيلة أو اعدادها¹⁰:
 أ) تحديد الهدف من الوسائل.
 ب) دقة المادة العلمية و المناسبتها المادة الدرس.
 ت) توافر المواد الحام اللازمة لصنعها مع رخص تكاليفها.
 ث) تعد الوسيلة لغرض واحد بحيث تكون بعيدة عن الكتناظ والحشو.
 ج) أن يتناسب حجمها أو مساحتها مع عدد طلاب الصف.
 ح) أن تعرض في الوقت المناسب أن لا تترك حتى تفقد عنصر الاثارة.

⁸ أوريل بحرودين. مهارات التدريس نحو اعداد مدرس اللغة العربية الكفاء. (مالنق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق، 2011). ص. 155.

⁹ [https://admindkolah.net/3-manfaat-penggunaan-media-pembelajaran/\(maret,2022\),h:2](https://admindkolah.net/3-manfaat-penggunaan-media-pembelajaran/(maret,2022),h:2)

¹⁰ نايف محمور معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (دار النافس: بيروت لبنان، 1908)، ص: 243

- (خ) أت تبقى مع الزمن، كلوحات المعلومات الخرائط السياسية الرسومات البيانية وغير ذلك.
 (د) أن تتناسب ومدارك الطلاب بحيث يسهل الاستفادة منها.
 (ذ) تجربة الوسائل قبل استعمالها للتأكد من صلاحيتها.

أهمية الوسائل التعليمية

تقوم الوسائل التعليمية بدور رئيسي في جميع عمليات التعليم والتعلم التي تتم في المؤسسات التعليمية المعروفة بالتعليم النظامي أو الرسمي *Formal education* كالمدراس والمعاهد والجامعات أو في عمليات التعلم التي تحدث خارج هذه المؤسسات ، ويباشر الفرد فيها التعلم على مسئوليته وبرغبة منه في الاستزادة من المعرفة وتسمى بالتعليم الغير رسمي *Informal Education*. و بالمثل فان الوسائل بأنواعها المختلفة وأساليب الاستعانة بما تعتبر لازمة لنجاح جميع عمليات الاتصال التي تتم عن طريق المواجهة *Face-communication to-face* كما يحدث في المحاضرات والندوات والمقابلات، أو التي تتخذ طريقها من خلال وسائل الاتصال الجماهيرية *medi Mass* كالإذاعة والتلفزيون و للسينما والصحافة.

إذا قلنا أن معالجة مشكلات التنمية البشرية والاجتماعية لا يمكن أن تحدث الاستعانة بوسائل الاتصال المناسبة، التقليدية منها والحديثة والتكنولوجية ويمكن أن نوضح أهمية الوسائل التعليمية في المجالات الرئيسية التالية.

(أ) من الشروط التي تساعد على التعلم وجود الحاجة للتعلم ، *Need* وان يشعر الطفل بأهمية إشباع هذه الحاجة. وقد يستلزم ذلك استثارة اهتمامه بالموضوعات التي بتعلمها. ويمكن للوسائل التعليمية أن تؤدي الى استثارة اهتمام التلميذ وإشباع حاجته للتعلم *To motivate the learne* فلا شك ان الوسائل التعليمية المختلفة كالرحلات والنماذج والأفلام التعليمية والمصورات تقدم خبرات متنوعة يأخذ منها كل طالب ما يحقق أهدافه ويثير اهتمامه فالتلميذ الذي يخرج في رحلة الى شاطئ البحر قد يجد في اللعب والسباحة ما يشبع حاجة في نفسه بينما يهتم آخر بجمع او القواقع واثارة كثير من الاسئلة حولها ودراستها وبالمثل فان مشاهدة الفيلم تستثير اهتمام التلميذ نحو موضوعات الدراسة وتفتح له آفاقاً جديدة من المعرفة . وكلما كانت الخبرات التعليمية التي يمر بها المتعلم اقرب الى الواقعية أصبح لها معنى ملموساً وثيق الصلة بالأهداف التي يسعى التلميذ الى تحقيقها والرغبات التي يتوق الى اشباعها.

(ب) وأفضل التعلم ما يتم عندما يصل التلميذ الى مرحلة الاستعداد للتعلم *Readiness To learn* والوسائل التعليمية تساعد على زيادة خبرة التلميذ فتجعله أكثر استعداداً للتعلم وإقبالاً عليه. فالمعروف أن الحصيلة اللغوية للطفل من الصور والاصوات تبدأ مبكرة عن حصيلته من الكليات والالفاظ. فالطفل يستطيع أن يميز بين صورة القطة والكلب والحصان وغيرها مبكراً. فاذا استعان المدرس بالصور والتسجيلات الصوتية والعينات وذوات الاشياء أمكن أن يعمل على زيادة الخبرات المرئية والمسموعة للتلميذ حتى يتهيأ لتعلم القراءة والكتابة. وبالمثل في القصص والتعبير، يسهل على التلميذ أن يرد القصة عن طريق ترتيب عدد من الصور فيتعلم كيف تبدأ وكيف تنتهي وتسلسل أحداثها. وبعد ذلك تأتي مرحلة التعبير عنها بالالفاظ والكلمات وبالمثل فان اقامة معرض أو عمل صحيفة حائط أو مشاهدة فيلم حول أحد موضوعات الدراسة تهيء الخبرات اللازمة للتلميذ وتجعله أكثر استعداداً للتعلم.

(ج) يمكن عن طريق استخدام الوسائل التعليمية المختلفة تنويع الخبرات التي تهينؤها المدرسة للتلميذ فتتيح له الفرصة للمشاهدة والاستماع والممارسة والتأمل والتفكير فتصبح المدرسة بذلك حقلاً لنمو التلميذ في جميع الاتجاهات وتعمل على اثراء مجالات الخبرة التي يمر بها. وبذلك تشترك جميع حواس التلميذ في عمليات التعلم مما يؤدي الى ترسيخ وتعميق هذا التعلم، تساعد الوسائل التعليمية على تكوين علاقات مترابطة مفيدة راسخة بين كل ما يتعلمه التلميذ وذلك عندما تشترك الحواس في تشكيل الخبرة الجديدة وربطه بخبراته السابقة فيصبح لهذه العلاقات معنى خاص ويترتب على تحقيق هذه الخطوة أن يصبح التعلم باقي الأثر.

تعليم اللغة العربية

التعليم بمعناه الإصطلاحي هو إيصال المعلم والمعرفة إلى الإذهان التلاميذ بطريقة قوية، و هي الطريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم والوقت والجهد في سبيل للحصول علو الغلم والمعرفة، فالتعليم أركان أربعة هي: المعلم والمتعلم والمادة والطريق¹¹.

تعليم اللغة العربية هي عملية التعليمية يمكن بأن قدرة أساسي التي فيها اولد عندما يتعلم اللغة العام أو الأول هو طاهر من تأثير اللغات ولذلك تميل نجاح يسرعاً. حين عند يتعلم اللغة العربية تسعر بأصعب لأن يجب علو اولد بأن يسب نظام اللغة الأم إلى نظام اللغة العربية¹². عامة أن الدافعية لتعليم اللغة العربية في إندونيسيا للدين يبحث و يعمق الإسلام من المراجع با اللغة العربية المثل القرآن و الحديث و الكتاب التراث و غير ذلك ولذلك يطلع المصطلح تعليم اللغة العربية لدراسية الإسلامية¹³.

المسلمون يتعلمون اللغة العربية في البداية لفهم الدين. من أسبابها، كانت اللغة العربية للعبادة، مثل الصوم والصلاة والدعاء و غير ذلك من الأعمال التي يحتاج إلى المسلمون استخدامها¹⁴. اللغة: في المعجم العربي اللغة من الأسماء الناقصة وأصلها "الغوة" وزنها فعلة لغى-يلغى-لغة. واصطلاح اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر العرب عن أغراضهم¹⁵. تعليم اللغة العربية الأجنبية هو التعليم الذي يؤدي به العلمين بشكل كامل، حتى التلامذ الذي يتعلمون اللغة الأجنبية يستطيعون أن يحققون الهدف التعليمية¹⁶.

لذلك، يمكننا استنتاج ذلك، لذا فاللغة شيء مهم جداً في الحياة وهي أداة للتفاعل بين البشر، وكلما اتقنا اللغة اتسع نطاق تواصلنا خاصة في تعليم اللغة العربية، لأن اللغة العربية هي لغة القرآن ولغة الأنبياء الذين هم مرشدي الأمة الإسلامية جمعاء.

في تعلم اللغة العربية، بالطبع علينا أيضاً أن نعرف، ما هي المهارات التي يجب أن نتقنها في اللغة العربية، فهناك أربع مهارات وهي مهارة الاستماع، مهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.

أ) مهارة الإستماع

الإستماع أول مهارة في فهم اللغة العربية. وهو كفاءة المرء في تفهيم الكلمة التي تنطق برفيق الكلام أو وسيلة المعينة¹⁷ ومثل إحدى المهارة الإستقبالية (*receptiveskills*) جعلت مهارة الإستماع عنصر الأول الذي يجب على الطلاب أن يقدر فيها. وللاستماع أهمية كبيرة في الحياة، إنه الوسيلة التي اتصل الإنسان في مراحل حياته الأولى لأخرين عن طريقه يكتسب المفردات، ويتعلم أنماط الجمل والتراكيب، ويتلقى الأفكار والمفاهيم والمهارات الأخرى للغة. ومن أهداف الإستماع هي:

1. تنمية قدرة المتعلم على الإنصات والانتباه لما يستمع إليه،
2. غرس الاتجاهات الموجبة لدى المتعلم نحو الإستماع عتباره أحدهم فنون اللغة
3. تنمية قدر المتعلم على متابعة مادة الإستماع
4. تنمية قدرة المتعلم على استنتاج الأفكار الرئيسية في مادة الإستماع والتمييز بينها وبين الأفكار الفرعية
5. غرس آداب الإستماع الأحاديث الأخرين واحترام وجهة نظرهم والإهتمام قبل المتعلم¹⁸

¹¹ محمد علي السمد. التوجيه في التدريس اللغة العربية كتاب المعلم والموجه و الباحث في طرق التدريس اللغة العربية(القاهر: دار المعارف،1983)،ص. 12
¹²رشدي أحمد. طعيمة تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه، (مصر ، المنظمة الإسلامية والعلوم والثقافة،1989) ص.

¹³ Mustofa Bisri dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : UINMALIKI Press, 2010). H.6

¹⁴ Ibid,hlm.7

¹⁵ تلسيح مصطفى الغلابيني، جامع الدروس العربية الجزء الأول، (بيروت : دار ابن الهسيم، 2006) ، ص. 5

¹⁶ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya offset, 2011) h.34

¹⁷ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأساليبه : طالر (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة،

¹⁸ نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالنج: الجامعة الإسلامية مالانج)،ص.34

(ب) مهارة الكلام

هو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقرأة والكتابة. وهو من العلامات المميزة للإنسان، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة. ومعيار كفاءة المتعلم في هذه المهارة هو قدرة على التعبير أفكاره بلغة يستطيع أهل اللغة الأصليون فهمها. وتعتمد هذه المهارة على نجاح المتعلم وقدرته على النطق صوتيات اللغة بطريقة يفهمها من يسمعه، وعلى تحكمه في قواعد اللغة ونحوها وصرفها وحسن استخدامه المعاني مفرداتها¹⁹.

(ج) مهارة القراءة

القراءة هو: نطق الرموز وفهمها، وتحليل ما هم مكتوب ونفذه، والتفاعل معه، والإفادة منه حل المشكلات، والانتفاع به في المواقف الحيوية، والمتعة النفسية لمقروء. وذا المفهوم الشامل تصبح القراءة أداة لربط الإنسان بعالمه الذي يعيش فيه، وأداة لحل المشكلات، ووسيلة من وسائل تسليته واستمتاعه²⁰

(د) مهارة الكتابة

بة الكتابة في اللغة تعني الجمع والشد والتنظيم. والمعنى الاصطلاحي الكتابة هي: أداء منظم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة في نفسه، وتكون دليلاً على وجهة نظره، وسبباً في حكم الناس عليه. وتشتمل مهارة الكتابة على ثلاثة أحوال هي شكل الأبجدية، و التهجئة وتحقيق الأفكار بوسيلة الكتابة ويسمى أيضاً "الإنشاء التحريري"²¹. مهارة كتاب باللغة العربية يبدأ من مهارة تعلم الكتاب الأساسي معرفة الإجراءات الكتابة، توصيل الحروف، كتابة الكلمات، كتابة الجمل، الكتابة بدون نظر إلى النص لوضع الأفكار والأفكار في الكتابة. الكتابة هي نشاط تواصل يتم بدونه مدعومة بضغط الصوت والنغمة والتعبير والإيماءات وبدون موقف كما في حالة الاتصال اللفظي²²

منهج البحث

يستخدم الباحث الأسلوب في هذه البحث هو استخدام الأسلوب الكيفي، أي الطريقة المأخوذة ليس بالأرقام، بل من خلال تحليل عرض البيانات في المجال. هذا البحث يقع في معهد البركة، الشارع غوتنج رويونج، سيلندوك، دون المنطقة تافيان دولوك، وصاية على العرش سيمالونجون سومطرة الشمالية. أما من حيث الزمان فسوف يتم تطبيقه ميانية من شهر نوفمبر 2021 م إلى شهر مارس 2022 م.

أدوات البحث

أدوات البحث التي استخدم الباحث في الجمع البيانات هي الملاحظة أثناء الطلاب في الميدان. والمقابلة بمدير المعهد ووكيل شؤون التعليمية والمدرسين وكذلك الطلاب. والوثائق.

طريقة تحليل البيانات

سيتم تحليل البيانات بناء هذا البحث على المنهج الوصفي

1. جمع البيانات بثلاثة طرق وهي الملاحظة، لمقابلة، التوثيق.
2. لتفويض البيانات (*data reduction*)، يعني تقليل البيانات التلخيص واختيار الأشياء الرئيسية و التركيز على الأشياء المهمة
3. عرض البيانات (*Data display*)، يتم تقديم البيانات التي تم الحصول عليها في شكل سرد وجداول ورسوم بيانية وما إلى ذلك
4. الاستخلاص (*verification/penarikan kesimpulan*)، بعد جميع البيانات، فإن الخطوة التالية هي استخلاص النتائج من البيانات التي تم الحصول عليها في الميدان.

¹⁹ إبراهيم محمد، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية (قاهرة: مكتبة النهضة ٢٢ المصرية ١٩٩٠)، ص 10.

²⁰ أحمد فؤد محمود عليان، المهارات اللغوية: ماهيتها وطرائق تدريسها (رياض: دار المسلم للنشر والتوزيع ١٤١٣هـ)، ص 123.

²¹ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2009, cet, 3), h. 165

²² Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta Pusat: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementrian Agama, 2012), h. 347

نتائج البحث

الوسائل المستخدمة بمعهد البركة في سيمالونجون سومطرة الشمالية

في هذا البحث، نتائج البحث التي تهدف إلى عرض البيانات التي حصل عليها الباحث وقت جمع البيانات. يجمع الباحث البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق مع المخبرين وهم: مدير المعهد، والمعلمون، الطلاب، ووثائق وغيرهم. أما بالنسبة لطرق التعليم المستخدمة في معهد البركة الحديث سومطرة الشمالية كمقابلات مع المخبرين والبيانات التي تم الحصول عليها. وقام القابلة مع مدير معهد البركة فضيلة الأستاذ شافعي سير غار بعض مدرسي اللغة العربية فضيلة الأستاذ فوزي و الأستاذ رسقون في المعهد البركة الحديث كذلك الوثائق التي وجدها الباحث من الإدارة.

(1) يقوم الباحث بمقابلة الأول مع مدير معهد البركة في البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية وهو فضيلة الأستاذ شافعي سير غار تاريخ 10 فبراير 2022 أنه قال أما بالنسبة لطرق التعليم المستخدمة فهي استخدام وسائل التعليم، أما بالنسبة للوسائل التي يستخدمها المعلمون فهي السبورات، والعلامات، وأجهزة العرض، ومكبرات الصوت، وأجهزة الكمبيوتر المحمولة، الكتاب والحاسب²³.

(2) ثم يقوم الباحث بمقابلة الثانية مع مدرس معهد البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية وهو فضيلة الأستاذ فوزي تاريخ 12 فبراير 2022 قال إنه بالنسبة لوسائل التعلم المستخدمة في عملية التعلم، فهي نفس الوسائل المستخدمة في المدارس الأخرى. مثل: الكتب، السبورة، الحاسب، وأجهزة العرض، ومكبرات الصوت، وغيرها.

ومع ذلك، يستخدم المعلمون أيضًا الوسائل الطبيعية في جميع أنحاء المدرسة، مثل المعلمين الذين يقومون بالتدريس في حدائق المدرسة، وكذلك مشاهدة الرسوم المتحركة باللغة العربية. مع الطريقة التي يستخدمها المعلم مثل الدراسة في الحديقة، أو المشاهدة معًا، لا يشعر الطلاب بالملل في التعليم، خاصة عندما يكون التعليم أثناء النهار، ينام العديدة من الطلاب في ذلك الوقت، ومن ثم يمكن أن يؤدي ذلك إلى زيادة حماسهم الطلاب في عملية التعلم²⁴.

(3) يقوم الباحث بمقابلة الثالثة مع مدرس معهد البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية وهو فضيلة الأستاذ رسقون تاريخ 13 فبراير 2022 أنه قال إن طرق التعليم هي بالإستخدام الوسائل التعليم، ووسائل التي يستخدمها المعلمون هي الكتب وأجهزة العرض، واللوحات، وأجهزة الكمبيوتر، والأكثر استخدامًا هو استخدام وسائل البيئة المحيطة أو الوسائل الطبيعية²⁵. قاله أغونج أندريانتو هو طالب في معهد البركة الفصل (ب) الثنوية في مقابلة مع الباحث "قال إن طرق التعليم هي باستخدام الوسائل التعليم التي يستخدمها المعلمون في التعليم مثل الكتب، وأقلام التحديد، وأجهزة العرض، والسبورة، والحاسب، والخزائن وغيره، ثم بالإضافة إلى وقت التعليم في الفصل، لدينا أنشطة روتينية مثل كل ليلة جمعة وليلة أحد، لدينا أنشطة لمشاهدة الأفلام العربية وما إلى ذلك والتي تهدف إلى تحسين مهارتنا في اللغة العربية والتي تبدأ من بعد صلاة العشاء حتى الساعة العاشرة ليلة، ثم نقوم كل يوم أحد في الصباح بأنشطة محدّدة بلغتين، وهما العربية والإنجليزية تُجرى في الميدان بعد صلاة الفجر حتى الساعة الثامنة²⁶. وفق الوثائق التي وجدها الباحث، أن المعلمون يستخدم طرق التعليم الخاص به باستخدام وسائل التعليم. بسبب ذلك وبحسب البيانات التي حصلت عليها الباحث يمكن الاستنتاج أن أسلوب التعليم في معهد البركة يستخدم المدرس وسائل كأداة تعليمية، مثل الوسائل والكتب، والسبورات، وأجهزة العرض، والهواتف المحمولة، ومكبرات الصوت، والحاسب.

²³ نتائج المقابلات مع مدير معهد البركة سيمالونجون سومطرة الشمالية. يوم الثلاثاء 15 فبراير 2022 الساعة 11:15

²⁴ نتائج المقابلات مع الأستاذ فوزي، مدرس اللغة العربية بمعهد البركة سيمالونجون سومطرة الشمالية. يوم الإثنين فبراير

2022 الساعة 9:35

²⁵ نتائج المقابلات مع الأستاذ رسقون، مدرس اللغة العربية بمعهد البركة سيمالونجون سومطرة الشمالية. يوم الخميس 13

فبراير 2022 الساعة 10:15

²⁶ نتائج المقابلات، مع أغونج أندريانتو طالب معهد البركة سيمالونجون سومطرة الشمالية. يوم الثلاثاء 15 فبراير 2022

الساعة 11:30

كيفية استخدام وسائل التعليم بمعهد البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية

الوسائل في التعليم مهمة جدًا، الوسائل هي أداة مفيدة جدًا لتبسيط عملية في التعليم، أما عن كيفية استخدام وسائل التعليم في معهد البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية، كما نقله المخبرون، بمن فيهم الأستاذ محمد سيفي سيريغار، فهو مدرس يقوم بتدريس دروس اللغة العربية في نفس الوقت وهو أيضًا مدير المدرسة الثانوية تاريخ 12 فبراير 2022. "قال بشكل عام، إن وسائل التعليم المستخدمة في معهد البركة لا تختلف كثيرًا عن الوسائل المستخدمة في المدارس الأخرى. وطريقة استخدامها، مثل: السبورة، حيث يكتب المعلم المادة التعليمية على السبورة وماذا لو كان هناك طلاب لا يفهمون الدرس فيعطي المعلم أيضًا المثال عن طريق الكتابة على السبورة. والكتب المدرسية، حيث يطلب المعلم من الطلاب قراءة المواد وإعادة كتابتها في دفاتر الملاحظات الخاصة بهم. وجهاز العرض، يوجه المعلم الطلاب إلى قراءة المواد من خلال جهاز العرض، ثم يخبرهم الطلاب أن يتقدموا إلى الامام بما يفهمونهم من المواد المعروضة على جهاز العرض. ومكبر الصوت، يبدأ المعلم الدرس بعرض قصة عربية ويستمع الطلاب بعناية، وبعد ذلك يوجه المدرس الطلاب لكتابة ملخص القصة في دفتر ملاحظاتهم. والحاسب، أما بالنسبة لاستخدام الحاسب فهو يستخدم فقط لتوصيل شاشة الكمبيوتر أو الحاسب ليتم عرضها على جهاز العرض. لكن المدرسين يستخدمون أيضًا الوسائل الطبيعية، والطريقة هي أن يقوم المعلم بدعوة الطلاب للدراسة في الحديقة، ثم يقوم المعلم بتوجيه الطلاب للتقدم، وإعطاء مثال لشجرة، و امر بالحديث عن الشجرة لمدة دقيقتين. ولاحظ الطلاب الآخرون، أو يقوم المعلم بتوجيه الطلاب لتخمين الأسماء العربية الموجودة حولهم، وسيتم سؤال هؤلاء الطلاب واحدًا فواحد²⁷. ثم يقوم الباحث بمقابلة الثانية مع مدرس بمعهد البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية وهو فضيلة الأستاذ فوزي تاريخ 10 فبراير 2022 ما قاله الأستاذ فوزي لا يختلف كثيرًا من قوله الأستاذ سيفي، أن استخدام هذه الوسائل يعتمد على المعلم الذي يقوم بتدريسه، على سبيل المثال يعلم المعلم علم الصرف، حيث يستخدم المعلم أحيانًا جهاز عرض أو الكتب الدراسية فقط، أو يقوم المعلم بالتدريس باستخدام الوسائل الطبيعية، من خلال التعليم خارج الفصل الدراسي، مثل الحدائق المدرسية وغيرها²⁸. ثم يقوم الباحث بمقابلة الثالثة مع مدرس بمعهد البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية وهو فضيلة الأستاذ رسقون تاريخ 13 فبراير 2022 ما قاله الأستاذ فوزي لا يختلف كثيرًا من قوله الأستاذ رسقون أن استخدامه يعتمد على المعلم الذي يقوم بالتدريس، وأحيانًا باستخدام الوسائل وأحيانًا لا، وهذا أيضًا كما ينقله المخبر، أي الطلاب في معهد البركة الحديث، أحدهم يسمى عونغ اندريانتو طالب الفصل (ب) الثانوية أن المعلم في تدريس مادة اللغة العربية، يستخدم وسائل التعليم دائمًا وأحيانًا لا يستخدمه، لكن المعلم يستخدم أكثر استخدامًا²⁹. بناء على بيانات البحث التي تم الحصول عليها عن طريق الملاحظة والمقابلات ودراسات التوثيق.

ثم يتم استنتاج كيفية استخدام وسائل التعليم، وطريقة استخدامها لا تختلف كثيرًا، مثل استخدام جهاز عرض، في برنامج التعليم حيث قام المعلم بإعداد المواد ليتم تدريسها في شكل ملف، وسيتم شرحه باستخدام جهاز العرض، حيث يشرح المعلم المادة، وينتبه الطلاب ويسألون ماذا إذا شيء غير واضح من العرض وهذه أيضًا الطريقة التي تستخدم بها الوسائل الأخرى، ولا يزال استخدام وسائل التعليم غير مطبق بالكامل، لأن المعلمين أحيانًا يستخدمون الوسائل وأحيانًا لا يستخدمونها.

الصعوبات في التعليم باستخدام الوسائل في معهد البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية

في عملية التعلم والتدريس سنجد بالطبع صعوبات وصعوبات ناتجة عن داخلية وخارجية أما عن الصعوبات التي يواجهها المعلمون في التدريس كما في مقابلة مع مخبر: أحد مدرسي اللغة العربية وهو

²⁷ نتائج المقابلات مع مدير معهد البركة سيمالونجون سومطرة الشمالية. يوم الثلاثاء 15 فبراير 2022 الساعة 11:15

²⁸ نتائج المقابلات مع الأستاذ فوزي، مدرس اللغة العربية بمعهد البركة سيمالونجون سومطرة الشمالية. يوم الإثنين 4 فبراير

2022 الساعة 9:35

²⁹ نتائج المقابلات مع الأستاذ رسقون، مدرس اللغة العربية بمعهد البركة سيمالونجون سومطرة الشمالية. يوم الخميس 13

فبراير 2022 الساعة 10:15

أيضاً مدير مدرسة المرحلة المتوسطة يدعى الأستاذ امام هدايت في مقابلة يوم الثلاثاء 22 فبراير 2022 الساعة 11:15 "كما ذكر أن: من بين الصعوبات التي يواجهها المعلم في التدريس باستخدام الوسائل هي:

- (أ) عدم إعداد المعلم في إعداد المواد التي سيتم تدريسها
 (ب) عدم قدرة المعلم على استخدام الوسائل في التعليم
 (ت) انقطاع التيار الكهربائي المتكرر أثناء عملية التعليم.
- ثم يقوم الباحث بمقابلة الثانية مع مدرس معهد البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية وهو فضيلة الأستاذ فوزي يوم الإثنين فبراير 2022 الساعة 90:35 قال في كل عملية تعليم، بالطبع هناك وهي:
- (أ) استخدام محدود للوسائل في تعليم اللغة العربية
 (ب) عدم قدرة المعلم على استخدام الوسائل في التعليم.
 (ت) انقطاع التيار الكهربائي المتكرر أثناء عملية التعليم.³⁰

الخاتمة

يقدم هذا الفصل استنتاجات البحث بعنوان "تحليل وسائل التعليم اللغة العربية بمعهد البركة سيمالونجون سومطرة الشمالية". يتم الحصول على هذا الاستنتاج من البيانات التي تم تحليلها، وفقاً لتركيز البحث وأهداف البحث التي تم تحديدها باستخدام منهج نوعي مع نوع البحث الوصفي، وهنا يمكن للباحث أن يستنتج نتائج هذه الدراسة حسب البيانات الموجودة على النحو التالي: (أ) وسائل المستخدم بمعهد البركة في سيمالونجون سومطرة الشمالية. أما بالنسبة للوسائل التي يستخدمها المعلمون فهي السبورات، والعلامات، وأجهزة العرض، ومكبرات الصوت، وأجهزة الكمبيوتر المحمولة، الكتاب و الحاسب. (ب) كيفية استخدام وسائل التعليم بمعهد البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية. وطريقة استخدامها لا تختلف كثيراً، مثل الاستخدام: السبورة، الكتب المدرسية، جهاز العرض، مكبر الصوت، الحاسب. (ج) الصعوبات في التعليم باستخدام الوسائل التعليم في معهد البركة الحديث سيمالونجون سومطرة الشمالية وهي: استخدام محدود للوسائل في تعليم اللغة العربية، عدم قدرة المعلم على استخدام وسائل التعليم، انقطاع التيار الكهربائي المتكرر أثناء عملية التعليم.

تشمل الاقتراحات التي يمكن للباحث تقديمها ما يلي: (1) بالنسبة لمعلمي تعليم اللغة العربية وغيرهم من المدرسين، في عملية التعلم، يستخدمون دائماً الوسائل، لأن هذا مفيد جداً لزيادة حماس الطلاب، وجعل الطلاب لا يملون في التعلم. (2) على رئيس المدرسة أن يحيى بيئة اللغة العربية بأحسن ما يمكن لأن البيئة تساعد التلاميذ أن يمارسوا في تكلمهم اليومية، وأن يهتم بالمعلم المتخصص باللغة العربية، وأن يلزم المدرسين بأن يتكلموا بالعربية ليكونوا القدوة للتلاميذ لا سيما عند تدريس. (3) نتمنى أن يكون الطلاب راغبين في تعلم اللغة العربية ولديهم حماس كبير ، لأن كتب علمائنا هي باللغة العربية، ونحن بحاجة إلى فهم محتويات كتب علمائنا، كما نفهم آيات القرآن و حديث النبي.

³⁰ نفس المرجع 4 فبراير 2022 م.
³⁰ نفس المرجع 13 فبراير 2022 م.

المراجع

- ابن يزيع نذير، ملفات سيكوتربوية تعليمية، دار هوم: الجزائر، 2010.
- إبراهيم محمد، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية قاهرة: مكتبة النهضة المصرية. 1990
- أحمد عيسى داود، أصول التدريس النظري والعملي، دار يافا العلمية، عمان: الأردن، 2014.
- أحمد فؤد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها رياض: دار المسلم للنشر والتوزيع 1413.
- أوريل بحرودين. مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء. مالانق: مطبعة جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق، 2011.
- بشر عبد الرحيم الكلوب وعلع عثمان، الوسائل التعليمية إعدادها وطرق استخدامها، عمان: مكاتب المنحسب، 1947.
- بشير عبد الرحيم الكلوب. وسائل التعليمية إعدادها وطرق استخدامها. بيروت: دار إحياء العلوم، 1987.
- تلسيح مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية الجزء الأول، بيروت: دار ابن الهسيم، 2006.
- جمال بن إبراهيم القرش، مهارات التدريس الفعال، النجاح للكتاب للنشر والتوزيع: الجزائر، 2016.
- حسن مصطفى عبد المعطي دون السنة. الوسائل التعليمية، جاكرتا: معهد العلوم الإسلامية والعربية في إندونيسيا التابع لجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض، 2004.
- حسين محمد الطوبى، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، دار القلم: الكويت، 2000.
- رشدي أهدم. طعيمة تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأشاليبه، مصر: المنظمة الإسلامية والعلوم والثقافة، 1989.
- سمير جلوب، الوسائل التعليمية، دار من المحيط إلى الخليج، المملكة الأردنية الهاشمية، 2017.
- شافعي، مقابلات، معهد البركة سيمالونجون سومطرة الشمالية، 6 فبراير 2022
- عبد الرحمن أحمد عثمان، مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسائل الجامعية، الخرطوم: مملكة السعودية العربية، 1995.
- محمد علي السماد. التوجيه في التدريس اللغة العربية كتاب المعلم والموجه و الباحث في طرق التدريس اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف، 1983.
- نتائج المقابلات مع محمد سيافي سراج، ماجستير، مدير معهد البركة سيمالونجون سومطرة الشاملة. يوم الإثنين، 2022.
- نتائج المقابلات مع عجون أندريانتو، طالب معهد البركة سيمالونجون سومطرة الشاملة. يوم الثلاثاء، 2022.
- نتائج المقابلات مع مهترم ديفي، طالب معهد البركة سيمالونجون سومطرة الشاملة. يوم الثلاثاء، 2022.
- نتائج المقابلات مع الأستاذ فوزي، مدرس اللغة العربية بمعهد البركة سيمالونجون سومطرة الشاملة. يوم الخامس، 2022.
- نتائج المقابلات مع أمام هدايت، مدير المرحلة المتوسطة معهد البركة سيمالونجون سومطرة الشاملة. يوم الثلاثاء، 2022.
- نايف محمور معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، دار النافس: بيروت لبنان، 2002
- نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، مالنج: الجامعة الإسلامية مالانج 2003
- وثائق معهد البركة سيمالونجون سومطرة الشمالية، 8 فبراير 2022 م.
- وريل بحرودين. مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، مالانق: مطبعة جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق، 2011 إبراهيم الفوزان، العربية بين يديك، رياض: العربية للجمع، 2014.

Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Bandung: PT Remaja Rosdakarya offset, 2011.

Ahmad Izzan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, Bandung: Humaniora, 2009

- Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, Pembelajaran Bahasa Arab, Jakarta Pusat: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama, 2012
- M. Ainin, Dkk, Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab, Malang: Misykat, 2006 .
- Mustofa Bisri dan Abdul Hamid, Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, Malang: UINMALIKI Press, 2010.
- Nana Sudjana, Media Pembelajaran, Jakarta: Rineka Cipta, 1990
- Sugiono. Metodologi Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif dan R&D, Bandung: Alfabeta, 2010.
- Undang Undang No. 20 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional Dalam Pasal 1 no 1.